

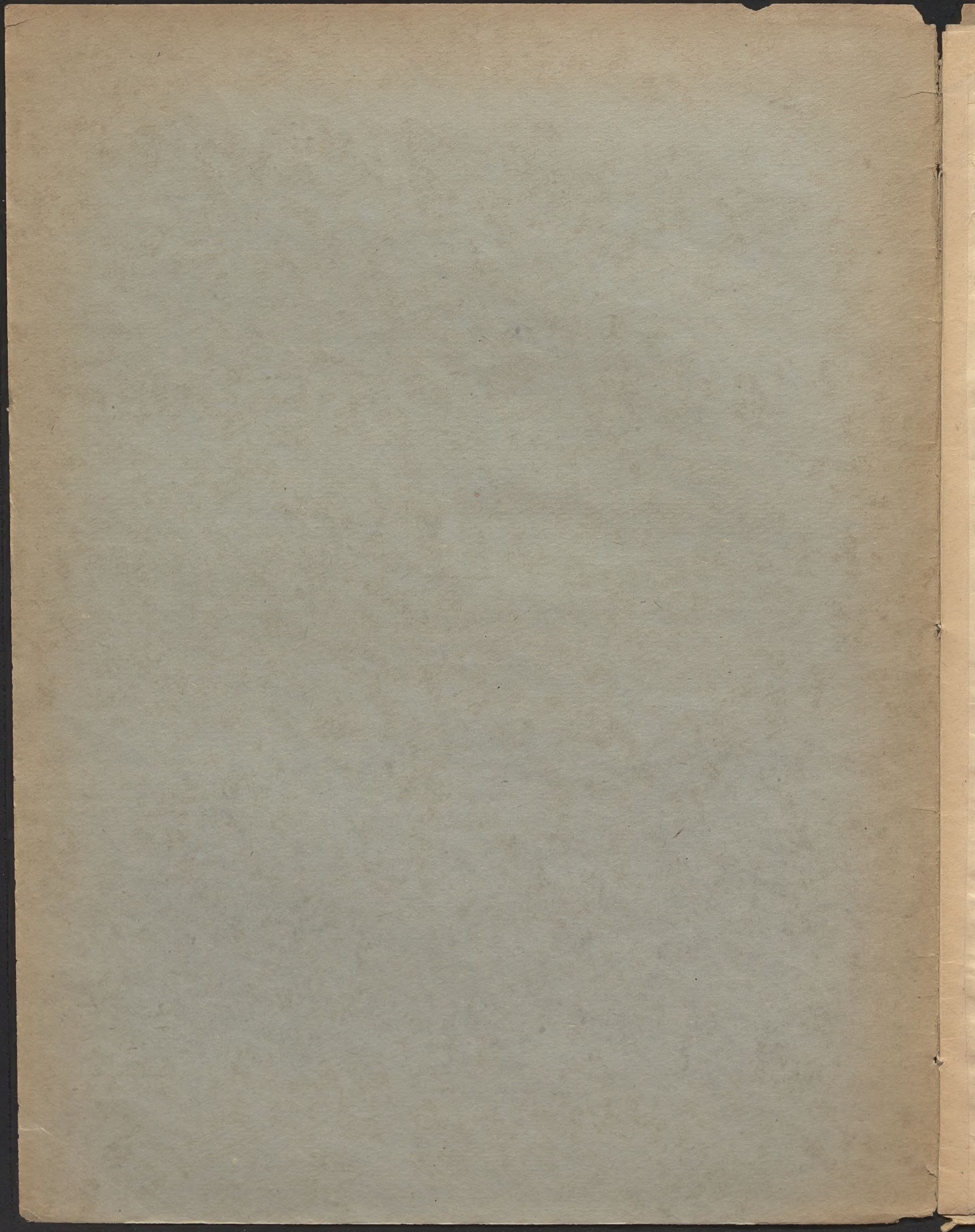


BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

9543

musicalia





WYDAWNICTWO—ÉDITION
P. JURGENSON.

OPERA

Najpiękniejsze arje do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu.

CZAJKOWSKI P.

„EUGENJUSZ ONIEGIN“

opera w 3-ch aktach.

- Akt I-szy. Arja Oniegina Zł gr.
„O gdyby nie ten los złowrogi“... Baryton. 1.40
„Когда бы жизнь домашним кругом“...
- Akt II-gi. Arja Leńskiego.
Więc gdzie, więc gdzie miłości mej marzenia“... Tenor. 1.40
„Куда, куда вы удалились“... (Вы мнѣ писали).
- Akt III-ci. Arja Księcia Gremina.
„Wszeczmocnie włada miłość święta“... Bas 1.—
„Люби всѣ возраста покорны“...

„DAMA PIKOWA“

opera w 3-ch aktach.

- Akt I-szy. Arja Hermana.
„O wybacz mi, niebios wysłanko“.. Tenor. —70
„Прости небесное создание“..
- Akt II-gi. Arja Lizy.
„Dochodzi północ“... Sopran 1.40
„Уж полночь близится“...
- Akt III-ci. Arja Hermana.
„Czem życie jest?“... Tenor 1.—
„Что наша жизнь?“...

NAPRAWNIK E.

„DON JUAN“

poemat dramatyczny w 3-ch aktach z prologiem i epilogiem.

- Akt I-szy. Serenada Don Juana.
„Złote brzegi Alpuhary“... Baryton. 1.20
„Гаснут дальней Альпухары“...

„W. DUBROWSKI“

opera w 4-ch aktach.

- Akt I-szy. Romans W. Dubrowskiego.
„O święte twych rysów wspomnienie“... Tenor —80
„О дай мнѣ забвенье родная“...

WARSZAWA
Marszałkowska 119.

LEON IDZIKOWSKI

KIJÓW
Kreszczatyk 29.

R. K. Wójcik

9543

III

Mus.



46 1962 m 518

EUGENIUSZ ONIEGIN.

ARIA LEŃSKIEGO. (AKT II.)

(Zarecki odchodzi ku grobli i zaczyna rozmowę z młynarzem, który zjawia się w głębi sceny i wskazuje mu na koło, zarna i t d)

(Зарѣцкій отходит к плотинѣ и вступает в разговор с мельником, который в это время показывается в глубинѣ сцены, указывая ему на колесо, жѣрнова и т. д.)

(Leński siedzi wciąż zamyślony.)

(Ленскій продолжает сидѣть в задумчивости.)

Leński. Ленскій.

Więgdzie, więcgdziemi-ło-ści mej marzenia, mło-
Ku-da, ku-da, ku-da wś-u-da-li-лись we-

wstaje i posuwa się ku widowni)

(встает и подходит к аванценѣ)

- do-ści wdziek, wiosenne sny?

-сны мо-ей зла-тые дни?

ritardando

a tempo

Cóż z lo-su woli na mnie spa - dnie?

Что день грядущій мнѣ го - то - вит?..

Prze- czu - cie te- gone od- ga - dnie, we-

Е - го мой взор на- прасно до - вит; в глу-

-wewnętrzny mi nie po - wie głos!
-бо - кой тьмѣ та - нт - ся он!

Więc do-brze niech się speł - ni
Нѣт нуж - ды; прав судь - бы за -

los Czy wcze - sny grób tu na mnie cze - ka, Czy
-кон! Па - ду ли - я стрѣ - лой проп - zen - ный, иль

chy - bi mnie śmiertel - ny strzał, Bóg . są - dzi, On nam zy - cie
ми - мо про - ле - тит о - на, все бла - го: бдѣ - ні - я и

dał i w Je - go rę - ku los czło - wie - ka, słoń - ce stwo - rzy - ła Je - go moc,
ска при - хо - дит час о - пре - дѣ - лен - ный! бла - го - сло - вен и день за - бот,

On zsy - ła nam po - ni - га поє! Do zy - ciaz noc y dzień się
бла - го - сло - вен и тьмы, при - ход! Блеснет за - ут - ра луч ден -

Piu mosso. (♩ = 4)

bu - dzi po - wsta - je wśród promien - nych zórz. dzień
- ni - пы и за - иг - ра - ет яр - кий день,

za jaśnie - je zgro - na lu - dzi na wie - ki mo - że zni - kne już.
я, быть мо - жет... я гроб - ны - пы сой - ду в та - ми - ственну - ю снь!

crec.

I za - pom - nie - nia glu - che fa - le po - kry - ja tro - ski me i
И па - мять ю - на - го по - з - та по - гло - тит мед - лен - на - я

dim.
za - le, bo wnet za - pom - ni świat, lecz ty, ty, Ol - go!..
Ле - та, за - бу - дет мiр ме - ня, но ты!.. ты!.. ты!.. ты!..

ritenuto

(z uczuciem wielkim) *pp*
Pa - mię - tać be - dziesz, nie po - ska - pisz łą - U
Ска - жи, при - дешь ли, дѣ - ва кра - со - ты, сле -

pp *a tempo*

kiek - niesz ty na mej mo - gi - le, za - płą - ciesz dawnych pom - na lat!
 - zu пролить над ран - ней ур - ной и ду - мать: он ме - ня лю - бил!

Вот ја ci u - czuć od - dał kwiat, tu nam pły - ły bło - gie chwi - le Ach!
 Он мнѣ е - ди - ной по - свя - тил раз - світ пе - чаль - ный жиз - ни бур - ной! Ах,

O! - go jam tak ko - chał cie - bie, Jam w to - bie szczęście znalazł
 Оль - га, я те - бя лю - бил, те - бѣ е - ди - ной по - свя -

Poco piu animato. (♩ = 80).

swe, Tu nam pły - ły ły szczęścia chwi - le, ach!
 - тил раз - світ пе - чаль ный жиз - ни бур ной, ах,

O! - go jam tak ko - chał cię!
 Оль - га, я те - бя, лю - бил!

Nad grobem stań ty skar - bie mój, i
 Сер - де - чный друг, же - лан - ный друг, при -

p *ritenuto* *string.* *cresc.*

ff Andante mosso. (♩ = 76)

u-roń łzę w ciem - noś - ci jesz - cze głos u - sły - szę twój, ja
-ди, при-ди! же - лан - ный друг, при - ди, я твой су-пруг, при -

mf

rit.

głos u - sły - szę twój na grób, na grób przyjdź nie - chaj głos u - sły - szę
- ди, я твой су-пруг, при - ди, при-ди! я жду те - бя, же - лан - ный

p

p

twój i u - roń łzę ty skar - bie mój! Więc gdzie, więc
друг. При-ди, при - ди я твой су - пруг! Ку - да, ку -

pp

gdzie mi - ło - ści mej ma - rze - nia mło - do - ści wdzięk, mi - ło - ści mojej
- да, ку - да вы у - да - ли - лись, зла - ты - е дни, зла - ты - е дни мо -

mf

a tempo

bło - gie sny!
- ей вес - ны!

p rit. *p* a tempo *pp*



OEUVRES CÉLÈBRES

ÉDITION
P. JURGENSON.

Piano à 2 mains:

ADOLPH H.		Zi. gr.	
DURAND A.		1.20	
op. 62.		Chaconne	
APPOLITOW-IWANOW M.		1.60	
op. 10. № 4.		Corège du Sordare. Tiré de la suite "Esquisses Caucasiennes". Arr. par M. Nikolajewsky	
KALINNIKOW B.		1.80	
Compositions:			
№ 1.		Chanson triste.	
№ 2.		Elégie.	
№ 3.		Nocturno.	
№ 4.		Menuet.	
KONTSKY A.		1.50	
op. 115.		Le réveil du lion. Ed. orig.	
LESCHETITZKY Th.		3.50	
op. 2. № 1.		Les deux alouettes. Im-	
RACHMANINOFF S.		1.40	
op. 16. № 4.		Presto.	
RÉBIKOFF W.		1.75	
op. 21. № 1.		Valse tirée du conte "L'arbre de Noël"	
RUBINSTEIN A.		— .70	
op. 3. № 1.		Mélodie.	
op. 30. № 1.		Barcarolle Nr. 1. F-moll.	
		1.20	
		1.50	
RUBINSTEIN A.		Zi. gr.	
op. 44. № 1.		Romance et Berceuse.	
RUBINSTEIN A.		1.20	
op. 45.		Romance.	
op. 50.		Barcarolle Nr. 2. A-moll.	
op. 51. № 1.		Barcarolle Nr. 3. G-moll.	
op. 82. № 7.		La mélancolie.	
op. 103. № 7.		Bohème-Polka.	
		1.20	
		1.20	
		Toréador et Espagnole.	
		1.20	
		Danse des fiancées de Cachemire de l'op.	
		2.—	
		Feramors	
SCRIABINE A.		Zi. gr.	
op. 2. № 1.		Etude.	
op. 2. № 2.		Prélude.	
		— .80	
		— .80	
TSCHAIKOWSKY P.		Zi. gr.	
op. 2. № 3.		Chant sans paroles.	
op. 5.		Romance.	
op. 19. № 4.		Nocturne.	
op. 19. № 6.		Thème avec Variations.	
op. 37. № 4.		Perce neige	
op. 37. № 6.		Barcarolle	
op. 37. № 10.		Chant d'automne.	
op. 39. № 7. 11.		Enterrement de la poupée.	
op. 39. № 22.		Chanson russe	
op. 40. № 2.		A l'église.	
op. 51. № 4.		Chanson triste.	
		— .70	
		— .70	
		Natha-Valse	
		1.40	
WIENIAWSKI H.		Zi. gr.	
op. 39.		Kujawiak. 2-me Mazurka.	
		1.—	
VARSOVIE		LÉON IDZIKOWSKI	
KIEFF.		№ 1	

